



Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 945

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

United Nations • Nations Unies
New York, 1982

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 945

1974

I. Nos. 13469-13487

TABLE OF CONTENTS

1

*Treaties and international agreements
registered from 5 August 1974 to 27 August 1974*

	<i>Page</i>
No. 13469. Austria and Bulgaria:	
Agreement concerning co-operation in the fields of culture, science and education (with annex). Signed at Sofia on 9 February 1973	3
No. 13470. United Nations and Austria:	
Agreement for the establishment of the European Centre for Social Welfare Training and Research (with Statutes of the Centre and exchange of notes 7 August 1974). Signed at New York on 24 July 1974	17
No. 13471. Mongolia and Iran:	
Mongol-Iranian Joint Declaration. Signed at Tehran on 28 November 1973 ...	57
No. 13472. United Nations and Israel:	
Agreement regarding arrangements for the expert group meeting on the achievement of efficiency in the use and re-use of water. Signed at New York on 2 and 13 August 1974	67
No. 13473. United Nations (United Nations Capital Development Fund) and United Republic of Tanzania:	
Grant Agreement (with schedules). Signed at Dar es Salaam on 21 August 1974 ...	69
No. 13474. Federal Republic of Germany and Austria:	
Agreement concerning the effects on the territory of the Federal Republic of Germany of construction and operation of the Salzburg Airport (with map and general sketch of Salzburg Airport). Signed at Vienna on 19 December 1967	87
No. 13475. Federal Republic of Germany and Indonesia:	
Agreement concerning financial assistance (with exchange of letters). Signed at Djakarta on 7 December 1973	103

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 945

1974

I. Nos 13469-13487

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 5 août 1974 au 27 août 1974*

Pages

N° 13469. Autriche et Bulgarie :

Accord sur la coopération dans le domaine de la culture, de la science et de l'éducation (avec annexe). Signé à Sofia le 9 février 1973 3

N° 13470. Organisation des Nations Unies et Autriche :

Accord relatif à la création du Centre européen de formation et de recherche en matière de protection sociale (avec Statuts du Centre et échange de notes en date du 7 août 1974). Signé à New York le 24 juillet 1974 17

N° 13471. Mongolie et Iran :

Déclaration commune mongolo-iraniennne. Signée à Téhéran le 28 novembre 1973 57

N° 13472. Organisation des Nations Unies et Israël :

Accord relatif à l'organisation de la réunion d'experts sur la recherche d'une meilleure utilisation et réutilisation de l'eau. Signé à New York les 2 et 13 août 1974 67

N° 13473. Organisation des Nations Unies (Fonds d'équipement des Nations Unies) et République-Unie de Tanzanie :

Accord relatif à un don en espèces (avec annexes). Signé à Dar es-Salam le 21 août 1974 69

N° 13474. République fédérale d'Allemagne et Autriche :

Accord relatif aux effets de l'aménagement et de l'exploitation de l'aéroport de Salzbourg sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (avec carte et schéma d'ensemble de l'aéroport de Salzbourg). Signé à Vienne le 19 décembre 1967 87

N° 13475. République fédérale d'Allemagne et Indonésie :

Accord d'aide financière (avec échange de lettres). Signé à Djakarta le 7 décembre 1973 103

No. 13476. Federal Republic of Germany and Nigeria:

Agreement concerning financial assistance. Signed at Lagos on 14 December 1973 121

No. 13477. Federal Republic of Germany and Liberia:

Agreement concerning financial assistance. Signed at Monrovia on 18 January 1974 129

No. 13478. Federal Republic of Germany and United Republic of Tanzania:

Agreement concerning financial assistance (*Tabora Water Supply*). Signed at Dar es Salaam on 21 January 1974 137

No. 13479. Federal Republic of Germany and Malta:

Agreement concerning cultural co-operation. Signed at Valletta on 27 February 1974 145

No. 13480. Federal Republic of Germany and Central African Republic:

Agreement concerning financial assistance. Signed at Bangui on 2 March 1974 . . . 155

No. 13481. Federal Republic of Germany and Brazil:

Protocol on financial co-operation. Signed at Brasília on 7 March 1974 163

No. 13482. Federal Republic of Germany and Jordan:

Agreement concerning financial assistance. Signed at Amman on 7 March 1974 173

No. 13483. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Canada:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the training of United Kingdom Armed Forces in Canada (with schedule of terms and conditions and map). Ottawa, 20 August 1971 181

No. 13484. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Jamaica:

Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains. Signed at Kingston on 16 March 1973 197

No. 13485. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Malaysia:

Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Signed at London on 30 March 1973 199

- N° 13476. République fédérale d'Allemagne et Nigéria :**
 Accord d'aide financière. Signé à Lagos le 14 décembre 1973 121
- N° 13477. République fédérale d'Allemagne et Libéria :**
 Accord d'aide financière. Signé à Monrovia le 18 janvier 1974 129
- N° 13478. République fédérale d'Allemagne et République-Unie de Tanzanie :**
 Accord d'aide financière (*Adduction d'eau à Tabora*). Signé à Dar es-Salam le 21 janvier 1974 137
- N° 13479. République fédérale d'Allemagne et Malte :**
 Accord de coopération culturelle. Signé à La Valette le 27 février 1974 145
- N° 13480. République fédérale d'Allemagne et République centrafricaine :**
 Accord d'aide financière. Signé à Bangui le 2 mars 1974 155
- N° 13481. République fédérale d'Allemagne et Brésil :**
 Protocole relatif à la coopération financière. Signé à Brasília le 7 mars 1974 163
- N° 13482. République fédérale d'Allemagne et Jordanie :**
 Accord d'aide financière. Signé à Amman le 7 mars 1974 173
- N° 13483. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Canada :**
 Échange de notes constituant un accord relatif à l'entraînement des forces armées britanniques au Canada (avec énoncé des termes et conditions et carte). Ottawa, 20 août 1971 181
- N° 13484. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Jamaïque :**
 Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains de capital. Signée à Kingston le 16 mars 1973 197
- N° 13485. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Malaisie :**
 Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signée à Londres le 30 mars 1973 199